



دائرة اللوازم والمشتريات

عطاء رقم (T26 /2020.21)

أجهزة خاصة في قسم العيون

2020-2021



عطاء أجهزة خاصة في قسم العيون

وثائق العطاء:

أ- الجزء الأول:

- (1) دعوة العطاء
- (2) الشروط والتعليمات التنظيمية للعطاء
- (3) طريقة الدفع

ب- الجزء الثاني:

- (1) جدول الكميات والمواصفات الفنية



الجزء الأول (1)

إعلان طرح عطاء رقم T26/2020.21

أجهزة خاصة في قسم العيون

تدعو الجامعة العربية الأمريكية الشركات المختصة الى المشاركة في العطاء المذكور أعلاه.
يمكن الاستفسار أو الحصول على وثائق العطاء من دائرة اللوازم والمشتريات في الجامعة/ مبنى الدوائر الإدارية الطابق الثاني، هاتف- 04 2418888 -تحويلة 1488 فاكس 04 2510972 بريد الكتروني pnp@aaup.edu مقابل مبلغ غير مسترد مقداره 50 دولار أمريكي تدفع في إحدى البنوك المعتمدة وذلك اعتباراً من يوم (الاثنين) الموافق 26/4/2021

ملاحظات :

1. تقديم عرضين: فني ومالي، وسيتم دراسة العروض فنياً ومالياً لاختيار العرض المناسب.
2. آخر موعد لتسليم العطاءات هو في تمام الساعة الثانية من يوم (الاثنين) 2021/5/10 ولنفس المكان.
3. يجب تقديم كفالة دخول عطاء 5% من قيمة العطاء على شكل كفالة بنكية أو شيك بنكي مصدق لصالح الجامعة العربية الأمريكية.
4. الأسعار (دولار) وتشمل جميع الضرائب بما فيها ضريبة القيمة المضافة وعلى المورد تقديم الفواتير الضريبية وشهادة خصم المصدر.
5. الجامعة غير ملزمة بأقل الأسعار وبدون إبداء الأسباب.
6. رسوم الاعلان على من يرسو عليه العطاء.
7. بإمكانكم الاطلاع على النظام الداخلي لدائرة اللوازم والمشتريات من خلال زيارة صفحة الجامعة العربية الأمريكية على الانترنت. www.aaup.edu



الشروط والتعليمات التنظيمية للعطاء

(2)

1. على جميع المشاركين في العطاء الالتزام التام بهذه الشروط والتعليمات، وهي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من أي أمر شراء أو عقد يبرم مع المشارك الفائز ما لم ينص صراحة على خلاف ذلك في أمر الشراء أو العقد.
2. في هذه الشروط والتعليمات يرمز إلى "الجامعة العربية الامريكية بالاختصار (AAUP).
3. يجب أن تكون الشركة المتقدمة للعطاء مسجلة رسمياً ومشتغلاً مرخصاً.
4. تقدم الأسعار (دولار) شاملاً لجميع الضرائب بما في ذلك ضريبة القيمة المضافة (VAT).
5. يلتزم المشارك الفائز بتقديم شهادات خصم المصدر والفواتير الضريبية اللازمة وأية مستندات قانونية أخرى تغطي عملية الشراء.
6. يجب أن تشمل الأسعار على جميع المصاريف المطلوبة من النقل والتركيب والتشغيل والفحص والصيانة والتدريب في المواقع المحددة في جدول المواصفات والكميات المرفق.
7. يجب أن تكون الأسعار المقدمة سارية المفعول لمدة لا تقل عن (90) يوماً من تاريخ تقديم العرض.
8. على المشارك الفائز تقديم كفالة حسن تنفيذ خلال أسبوع من تاريخ الاتفاقية بحيث تعادل (10%) من قيمة الاتفاقية على شكل كفالة بنكية صادرة عن إحدى البنوك العاملة في فلسطين أو شيك مصدق صادر لصالح "الجامعة العربية الامريكية".
9. إذا تخلف المناقص الفائز عن تقديم كفالة حسن التنفيذ عن الموعد المحدد في البند السابق فإنه يحق لـ (AAUP) إلغاء الإحالة.
10. إذا تخلف المناقص الفائز عن التوقيع على عقد التنفيذ و تسليم الكفالات والتأمينات المطلوبه منه خلال أسبوع من تاريخ قرار الاحالة، يعتبر مستكفا عن تنفيذ العطاء ويصادر مبلغ الكفالة أو التأمين دخول العطاء بالاضافة الى ذلك يتحمل فرق السعر و/أو اي اضرار أخرى قد تلحق بالجامعة نتيجة استنكافه ويحرم من لمشاركة في عطاءات الجامعة لمدة عام.
11. اذا تخلف المناقص الفائز عن تنفيذ العطاء الذي احيل عليه او خالف شرطاً من شروط العقد يحق للجامعة مصادرة كفالة دخول العطاء أو حسن التنفيذ أو جزء منها وتنفيذ العطاء مباشرة من الجامعة أو اية جهة تراها مناسبة بالاسعار والشروط والطريقة المناسبة ويتحمل المناقص أي فروقات بالاسعار مضاف اليها 15% من اجمالي قيمة العطاء.
12. يتحمل المناقص المتخلف دفع تعويض بدل اي عطل او ضرر قد يلحق بالجامعة نتيجة لذلك.



13. تعاد كفالة حسن التنفيذ بعد استكمال التوريد وجميع شروط العقد أو أوامر الشراء وبموجب الوثائق الأصولية اللازمة للاستلام.
14. على المشاركين في العطاء ارفاق كتالوجات عن المنتج.
15. يلتزم من يرسو عليه العطاء بدفع غرامة تأخير بواقع (0.1%) عن كل يوم تأخير من قيمة الأعمال المنجزة عن الوقت المحدد في الاتفاقية، ويتم احتساب هذه الغرامات من الدفعات المستحقة له أو من كفالة حسن التنفيذ.
16. يحق لـ (AAUP) إلغاء العطاء دون إبداء الأسباب كما أن (AAUP) غير ملزمة بإحالة العطاء على أقل العروض سعراً دون إبداء الأسباب. ولها أن ترفض كل أو بعض العروض المقدمة لها دون أن يكون لأي من المشاركين الحق في الرجوع إليها بأي خسارة أو ضرر ناجم عن تقديم عرضه ولا يترتب على (AAUP) أي التزامات مادية أو غير مادية مقابل ذلك، كما يحق لـ (AAUP) تجزئة العطاء بما تراه مناسباً ودون ابداء أسباب.
17. يلتزم من يرسو عليه العطاء بتقديم كفالة بنكية (صيانة) بقيمة (5%) من قيمة الأعمال المنجزة صالحة لمدة عام من تاريخ تسليم الأعمال.
18. على المشارك في العطاء تقديم عرضه على أساس المواصفات الفنية المبينة في وثائق العطاء وبموجب الكميات المحددة في جدول الكميات المرفق.
19. لا يجوز للمشارك في العطاء أن يتنازل لأي طرف آخر عن كل أو جزء من أمر الشراء دون الحصول على إذن خطي من (AAUP) مع الاحتفاظ بكامل حقوق (AAUP) وفقاً لشروط أمر الشراء.
20. عند دراسة العروض يؤخذ بعين الاعتبار كفاءة المناقص من الناحيتين المالية والفنية وقدرته على الوفاء بالتزامات العطاء وخبرته في تقديم اللوازم المطلوبة والسمعة التجارية والتسهيلات التي يقدمها ويجوز استبعاد عرضه لنقص كل أو بعض هذه المتطلبات.
21. لا تقبل العروض أو التعديلات التي ترد بعد التاريخ والموعود المحدد كآخر موعد لتقديم العروض.
22. يجب تعبئة جداول المواصفات المرفقة و لن ينظر بأي عرض لا يلتزم بتعبئة الجداول.

- ❖ ويسمح بتقديم عرضان اثنان فقط كحد أقصى لكل بند.
- ❖ يجب تقديم عرضي الاسعار الفني والمالي بنسختين: الأولى ورقية، والأخرى الكترونية (محووسة).
- ❖ تقديم العرضين المالي والفني الورقيين بالطرف المختوم، مع ضرورة وضع ختم الشركة والتوقيع على كل الصفحات (للعرض المالي بالذات).



(3)

طريقة الدفع

خلال (90) يوماً من التوريد والقبول والاستلام النهائي، مقابل تقديم الكفالات المطلوبة.



الجزء الثاني

1. جدول الكميات والمواصفات الفنية
عطاء أجهزة خاصة في قسم العيون

No.	Product	Qty	Unit Price USD	Total Price USD
1.	Cross-linking system	1		
2.	ophthalmic surgical table	1		
Total				

في حالة وجود استفسار يرجى تزويدنا بها من خلال البريد الالكتروني للرد عليها pnnp@aaup.edu



Item 1

Cross-Linking Machine:

(UV device with a single or homogenized cluster LED for Cross-linking treatment in order to strengthen the collagen fibers in the cornea)

Brand name.

3 years' warranty, 10 years' availability spare parts.

Origin: USA, EURO, Japan

- * Timer and Monitor to observe all procedure steps.
- * Built in real time camera with Eye Tracking.
- * Dual Aiming beam assisted focusing.
- * UVC source: Single LED for UV-A rays.
- * Wavelength: ~370nm.
- * UV Power : 3 to 11 mW/cm2 (User Programmable).
- * Variable beam diameter for different corneal diameters: 1 - 11 mm.
- * Motorized Fine Focus.
- * Continuous and Pulsed Modes.
- * Integrated Pachymeter is preferred.
- * Touch screen operation.
- * Video assisted procedure.
- * Self-calibration of UVA irradiation intensity.
- * Control foot pedal is preferred.
- * Rigid Mobile Floor Stand Mount.
- * Rotatable Arm.
- * Power supply: 230V, 50/60Hz.

Safety and Training:

- * Preferred to be FDA or CE approved product.
- * User and service manual in English.
- * Full application training for the operators on site.
- * List of important spare parts and accessories with their part numbers and costing.
- * Recommended spare parts to be available at least for 10 years.

السعر يشمل التوريد والتركيب ويجب أن يتم توضيح جميع متطلبات التركيب في عرض السعر من ملحقات ومتطلبات



❖ Kindly your offer will not be taken into our consideration if you don't fill below table.

<u>Cross-Linking Machine</u>	<u>Yes/No</u>	<u>Comment</u>
Manufacture .	Manufacture	
Model .	Model	
Origin: USA , Europe , Japan .	Origin	
Delivery time .	Weeks	
3 years Full warranty .	Yes/No	
Brand name .	Yes/No	
Timer and Monitor to observe all procedure steps	Yes/No	
Built in real time camera with Eye Tracking	Yes/No	
Dual Aiming beam assisted focusing	Yes/No	
UVC source : Single LED for UV-A rays	Yes/No	
Wavelength : ~370nm	Yes/No	
UV Power : 3 to 11 mW/cm2 (User Programmable)	Yes/No	
Variable beam diameter for different corneal diameters: 1 - 11 mm	Yes/No	
Motorized Fine Focus	Yes/No	
Continuous and Pulsed Modes	Yes/No	
Integrated Pachymeter is preferred	Yes/No	
Touch screen operation	Yes/No	
Video assisted procedure	Yes/No	
Self-calibration of UVA irradiation intensity	Yes/No	
Control foot pedal is preferred	Yes/No	
Rigid Mobile Floor Stand Mount	Yes/No	
Rotatable Arm	Yes/No	
Power supply : 230V, 50/60Hz.	Yes/No	
Preferred to be FDA or CE approved product	Yes/No	
User and service manuals .	Yes/No	
Price include installation with application training in site .	Yes/No	
Complete and Ready to use with all accessories.	Yes/No	
10 years availability for spare parts.	Yes/No	
Date of manufacture not less than 2020.	Yes/No	
في حال وجود أية قطعة ضرورية لتشغيل الجهاز وعمله بشكل كامل وطبيعي غير موضحة يرجى ذكرها وتوضيحها في العرض غير ذلك تلتزم الشركة بتحمل وجود أية نواقص.	Yes/No	



Item 2

Minor ophthalmic surgical table.

(For ophthalmic surgical procedures and examinations, constructed with high quality materials, Electric control)

Brand name.

4 years warranty, 10 years availability spare parts.

Origin: USA, EURO , Japan

- * Easy to operate and clean.
- * Consists of head backmtseatand leg sections.
- * Multifunction head section can be adjusted to required positions ensures doctor comfort and restraint during operations.
- * Table positions: Transport, Setting, Anaesthesia, Treatment, Trendelenburg and Flat positions.
- * Easy rolling motion on rotating double-run casters(4-6).
- * Casters 3positions commanded by foot pedal (brake/steer/neutral)
- * Adjustable side supports.
- * Remote control by hand and multifunctional foot pedal.
- * Height adjustment: 650mm - 950mm.
- * Weight Lifting: 180 kg Minimum.
- * Preferred battery backup with battery level display. 24Vdc
- * Power of supply: 220v, 50-60Hz.

Safety and Trainings:

- * Should be FDA or CE approved product.
- * User and service manual in English.
- * Application training for the operators on site .
- * List of important spare parts and accessories with their part number and costing.
- * Recommended spare parts to be available at least for 10 years.

السعر يشمل التوريد والتركيب ويجب أن يتم توضيح جميع متطلبات التركيب في عرض السعر من مساحة وملحقات



❖ Kindly your offer will not be taken into our consideration if you don't fill below table.

Minor ophthalmic surgical table	Yes/No	Comment
Manufacture .		
Model .		
Origin: USA , Europe , Japan .		
Delivery time .		
4 years Full warranty .	Yes/No	
Brand name .	Yes/No	
Easy to operate and clean	Yes/No	
Consists of head backmstseatand leg sections	Yes/No	
Multifunction head section can be adjusted to required positions ensures doctor comfort and restraint during operations	Yes/No	
Table Positions: Transport, Setting, Anaesthesia, Treatment, Trendelenburg and Flat positions	Yes/No	
Easy rolling motion on rotating double-run casters(4-6)	Yes/No	
Casters 3positions commanded by foot pedal (brake/steer/neutral)	Yes/No	
Adjustable side supports	Yes/No	
Remote control by hand and multifunctional foot pedal	Yes/No	
Height adjustment: 650mm - 950mm	Yes/No	
Weight Lifting: 180 kg Minimum	Yes/No	
Preferred battery backup with battery level display, 24Vdc	Yes/No	
Power of supply: 220v, 50-60Hz	Yes/No	
Should be FDA or CE approved product	Yes/No	
User and service manuals .	Yes/No	
Price include installation with application training on site	Yes/No	
Complete and Ready to use with all accessories.	Yes/No	
10 years availability for spare parts.	Yes/No	
Date of manufacture not less than 2021.	Yes/No	
في حال وجود أية قطعة ضرورية لتشغيل الجهاز غير موضحة يرجى ذكرها وتوضيحها في العرض غير ذلك تعتبر الشركة بتحمل وجود أية نواقص.		

